

- Instrucciones:**
- Duración: 1 hora y 30 minutos.
  - Se podrá hacer uso del diccionario y de su apéndice gramatical.
  - El alumno elegirá y desarrollará en su totalidad una de las dos opciones propuestas, no pudiendo, en ningún caso, combinar ambas.
  - La puntuación máxima que se otorgará a cada apartado figura entre paréntesis.

### OPCIÓN A

#### TRADUCCIÓN DE JENOFONTE, *Anábasis* (5 puntos)

*El ejército griego se reúne y se aloja en casas bien dispuestas*

ἐκ δὲ τούτου πᾶν ὁμοῦ<sup>1</sup> ἐγένετο τὸ Ἑλληνικόν στρατεῦμα, καὶ ἐσκήνησαν ἐν πολλαῖς καὶ καλαῖς οἰκίαις καὶ ἐπιτηδεῖοις δαψιλέσι. καὶ γὰρ οἶνος πολὺς ἦν, ὥστε<sup>2</sup> ἐν λάκκοις κονιατοῖς εἶχον.

- ὁμοῦ adverbio
- ὥστε conjunción consecutiva, “de manera que”

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde καὶ γὰρ hasta εἶχον (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de τραῦμα “herida” y dos de ὕδωρ “agua” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: La lírica (3 puntos).

### OPCIÓN B

#### TRADUCCIÓN DE UN TEXTO DE LA ANTOLOGÍA (5 puntos)

*Deucalión llega en su arca al monte Parnaso*

Δευκαλίων<sup>1</sup> δὲ ἐν τῇ λάρνακι διὰ τῆς θαλάσσης φερόμενος ἡμέρας ἐννέα καὶ νύκτας ἴσας τῷ Παρνασῶ<sup>2</sup> προσίσχει, κάκει τῶν ὄμβρων παῦλαν λαβόντων, ἐκβὰς<sup>3</sup> θύει Διὶ Φυξίω<sup>4</sup>.

- Δευκαλίων -ονος; Decucalión
- Παρνασός -οῦ; Parnaso
- ἐκβὰς; participio aoristo activo ἐκ-βαίνω
- Φυξίος -ου; Protector del que huye

#### CUESTIONES:

- Análisis morfológico de las palabras subrayadas y análisis sintáctico desde Δευκαλίων hasta προσίσχει (1 punto).
- Citar dos términos castellanos derivados de χρῶμα “color” y dos de πῦρ “fuego” (1 punto).
- Responder a la pregunta siguiente: El drama (3 puntos).